

# OUVRE NOS YEUX

DÉVOTION DE CINQ JOURS CONCERNANT L'ESCLAVAGE  
MODERNE ET LA TRAITE DE PERSONNES



Auteure : Constance Knighton

Éditrices : Major Carolyn Simpson, Major Ray Lamont

Photo: Ingrid Koe/[unsplash.com](https://unsplash.com)

# JOUR UN



## DANS LE PASSÉ

L'esclavage existait au temps de Jésus et est mentionné dans le Nouveau Testament. Paul fait cette vive recommandation : « Esclaves, obéissez à vos maîtres terrestres avec crainte et profond respect, avec sincérité de cœur, comme à Christ. » (Éphésiens 6:5). La lettre adressée à Philémon encourage ce dernier à reprendre son esclave fugitif, Onésime.

## AUJOURD'HUI

Est-ce que cela signifie qu'on devrait tolérer l'esclavage au 21<sup>e</sup> siècle? Absolument pas. De toute évidence, il est inacceptable de profiter de la souffrance et de l'asservissement de toute personne. Cette semaine, nous focalisons notre attention et nos prières sur l'esclavage moderne et la traite de personnes. Chaque jour, nous examinerons un aspect de ces fléaux mondiaux afin de mieux en comprendre les enjeux.

## PERSPECTIVE BIBLIQUE

En grec, le mot *doulos* désigne à la fois un serviteur et un esclave, ce qui expliquerait les différentes interprétations possibles des mentions de l'esclavage dans la Bible. Cependant, il y a manifestement une distinction entre un serviteur qui choisit de servir et un esclave qui n'en a pas le choix. En tant que serviteurs de Christ, nous choisissons de servir et de suivre celui qui s'est lui-même fait serviteur. Aucun choix n'est offert aux esclaves. Ils ne peuvent faire respecter leur volonté. Souvent victimes de maltraitance, ils sont forcés d'obéir à la suite de mesures

coercitives et de graves menaces. Leurs agresseurs tirent profit de leur travail. Pour toutes ces raisons et bien d'autres encore, l'esclavage est condamnable.

## OBJECTIF

Le message de l'Évangile se répand et s'étend à chaque génération. Nous pouvons apprendre. Nous pouvons grandir. Nous pouvons espérer. Nous pouvons changer. Jésus propose un modèle de libération. Il a dit : « L'Esprit du Seigneur est sur moi, parce qu'il m'a consacré par onction pour annoncer la bonne nouvelle aux pauvres; (...) pour proclamer aux prisonniers la délivrance et aux aveugles le recouvrement de la vue, pour renvoyer libres les opprimés, (...) » (Luc 4:18-20).

### *Prière*

*Père, nous venons en tant que serviteurs, de notre plein gré. Oins-nous de ton Esprit pour que ta mission devienne la nôtre. Apprends-nous comment, en ce jour, libérer ceux et celles qui vivent dans l'oppression. Nous reconnaissons qu'au Canada et aux Bermudes, beaucoup d'entre nous sont privilégiés et jouissent de la liberté. Nous prions pour ceux et celles qui n'ont ni liberté ni choix, au Canada et aux Bermudes et dans le monde entier.*

AMEN.

# Take Two

DE MARY READ HORTON

She's pretty

She's plain

She's vulnerable

She's feisty

She's a stranger

She's a daughter

She may be the one you think, "Not her"

No matter what ... no matter who

It's always time ... to take two

Two hours to learn

Two seconds to see

Two minutes to weep

Two years to break free

There's a scourge going on

That's hidden from sight

There's more than we see

there's much to make right

Together we can  
Make a difference for those

Whose rights are abused  
Whose lives are on hold

Will you join in the fight?  
Will you see with new eyes?  
Will you hold out your hand  
And say, "Here, take mine?"

[Traduction du texte gagnant du concours de poésie 2024 de la division de l'Ontario pour la sensibilisation à l'esclavage moderne et à la traite de personnes, catégorie « Esprit du concours ».]

*Publication autorisée conformément aux principes de la narration éthique*



# JOUR DEUX

Photo: Atlas/stockAdobe.com

## DANS LE PASSÉ

L'esclavage n'a pas pris fin lorsqu'il a été aboli dans l'Empire britannique en 1834 ni avec la proclamation d'émancipation aux États-Unis, en 1863 ni au terme de la guerre civile américaine, en 1865.

## AUJOURD'HUI

Selon la fondation Walk Free (un groupe international de défense des droits de la personne, qui vise à éradiquer l'esclavage moderne sous toutes ses formes), il y aurait actuellement 49,6 millions de personnes tenues dans un état de servitude dans le monde. La traite de personnes est une importante activité commerciale qui rapporte aux exploiters un profit d'au moins 150 milliards de dollars américains par an. Il s'agit d'un horrible commerce d'êtres humains traités comme des marchandises!

L'esclavage découle de nombreuses situations d'injustice et de différents problèmes sociaux, dont la pauvreté. Il arrive que des enfants soient vendus comme esclaves pour assurer un revenu de subsistance à d'autres membres de la famille, ce qui montre à quel point leur situation doit être désespérée.

Les victimes de l'esclavage moderne sont, de manière disproportionnée, des femmes et des enfants. Bon nombre font l'objet d'exploitation sexuelle et/ou travaillent dans de mauvaises conditions dans des hôtels, sur des bateaux de croisière, dans des magasins, comme femmes de ménage ou bonnes d'enfants. D'autres se font promettre un bon emploi légal qui ne se concrétise jamais. Notre concept d'esclavage doit inclure la situation des personnes forcées de travailler pour une rémunération si faible qu'elles sont dans l'impossibilité d'améliorer leur sort.

En 2023, le gouvernement du Canada a adopté le projet de loi S-211, dont le but est de lutter contre le travail forcé et le travail des enfants dans les chaînes d'approvisionnement de tout produit qui arrive au Canada. Pourtant, des travailleurs étrangers temporaires entrent légalement dans notre pays et peuvent facilement faire l'objet d'exploitation. De terribles conditions de vie et de travail peuvent leur être imposées. Du fait de leur isolement, ils ne seraient pas au courant des lois en vigueur pour les protéger de l'exploitation. Comme tout permis de travail est associé à un employeur, il leur est pratiquement impossible de chercher un autre emploi lorsqu'ils sont victimes de maltraitance ou d'exploitation. Nombreux sont ceux qui endurent cette situation dans l'espoir de subvenir aux besoins de leur famille demeurée dans leur pays d'origine. Pour économiser de l'argent, de nombreux employeurs renvoient les travailleurs étrangers blessés dans leur pays, n'offrent pas de logement et ne prennent pas de mesures adéquates pour assurer la santé et la sécurité de ces travailleurs

## PERSPECTIVE BIBLIQUE

Jésus pose la question suivante : « Et que servira-t-il à un homme de gagner le monde entier, s'il perd son âme? » (Marc 8:36).

Paul nous rappelle ceci : « L'amour de l'argent est en effet à la racine de tous les maux. En s'y livrant, certains se sont égarés loin de la foi et se sont infligé eux-mêmes bien des tourments. » (1 Timothée 6:10).

Il n'y a rien d'autre à ajouter.

## OBJECTIF

Nous devons nous demander :

*Les vêtements que nous portons proviennent-ils d'usines qui font travailler des enfants ou qui tirent parti de l'esclavage?*

*Sommes-nous prêts à payer plus cher pour du café et d'autres produits (comme le chocolat) issus du commerce équitable?*

*Serions-nous en faveur d'une augmentation des impôts dans notre pays afin de garantir un revenu annuel aux familles en situation de pauvreté?*

*Examinons-nous les politiques des partis politiques pour déterminer lesquels favorisent les riches plutôt que les pauvres ou l'inverse?*

Il faut se rappeler qu'au Canada, les programmes sociaux ont souvent été proposés par des personnes de foi. Et nous, en tant que personnes de foi, pouvons nous exprimer d'une seule voix et exercer notre pouvoir d'achat.

## *Prière*

*Père, une grande partie du monde jugerait que les plus pauvres d'entre nous qui lisons ces mots vivons dans une aisance relative. Nous nous repentons de notre avidité pour des choses qui ne durent pas. Aide-nous à prendre conscience que notre désir d'en avoir plus pour notre argent peut faire en sorte que d'autres personnes recevront moins. Procure-nous des moyens efficaces d'intervenir dans les cycles de pauvreté et de désespoir dans le monde, au Canada et aux Bermudes. Puisse-nous ne jamais détourner notre regard des réalités qui contredisent notre vision idéalisée des choses.*

AMEN.

# *Echoes of Compassion*

DE FAITH JACOB

In shadows deep, where darkness creeps,  
human trafficking, a secret it keeps.

A serious crime, a world betrayed,  
where freedom's stolen, dignity swayed.

A global epidemic, hidden from sight.

Men, women, children, their dreams  
are no longer in sight, forced across borders,  
into horrors they're torn.

In shadows they suffer, a world unaware,  
silent cries echo, burdened by despair.

Lost in the chaos, their voices unheard,  
seeking refuge, in a world so absurd.

Eyes that sparkled, now dimmed by despair,  
trapped in a web, no noise left to spare.

For every victim, is a story untold,  
the money of the trade is a bitter stronghold.

Oh listen world! to the echoes of pain,  
the silent screams in the pouring rain.  
Behind closed doors, where the shadows dance,  
a fight for freedom, is a desperate chance.

Education, outreach, conversations bold,  
myths dispelled, truth to unfold.  
Communities armed with knowledge so vast  
to take action and act fast.

Raise your voice, let compassion ignite,  
against the darkness, let our love unite.  
Break the chains, for awareness to shine bright,  
for every soul lost, let us fiercely fight.

Empowerment begins with knowledge and grace,  
understanding signs, a vital race.  
In empathy's symphony, our melody unfolds.

With strength we rise for lives that were unjustly stole.  
Let justice stand tall in evil's face,  
compassion, love and hope leave its trace.

[Traduction du texte gagnant du concours de poésie 2024 de la  
division de l'Ontario pour la sensibilisation à l'esclavage moderne  
et à la traite de personnes, catégorie « Exploitation par le travail » ]

*Publication autorisée conformément aux principes de la narration éthique.*

# JOUR TROIS

## DANS LE PASSÉ

---

Il y a moins de cent ans, la femme n'était pas incluse dans la définition d'une personne selon le droit canadien. Le 18 octobre 1929, la plus haute cour d'appel du Canada a pris la décision historique d'inclure la femme dans la définition juridique d'une personne. Le 22 mai 1968, les Bermudes tenaient leurs premières élections au suffrage universel.

Tout au long de l'histoire, les esclaves ont été traités comme s'ils n'étaient pas des personnes, et la loi ne leur accordait aucun droit. Cette situation perdure. Les droits des personnes en situation d'esclavage sont bafoués. Elles sont achetées, vendues et maltraitées. Leur corps est utilisé sans leur consentement. Elles peuvent quitter ce monde sans funérailles ni signalement. Leur décès passera généralement inaperçu.

---

## AUJOURD'HUI

La réalité de l'esclavage et de la traite de personnes est ignoble et difficile à saisir. Il est parfois ardu de prendre connaissance de cas d'esclavage et de traite de personnes. Nous sommes tentés de croire que cela n'arrive que dans d'autres pays, mais cela se produit au Canada et aux Bermudes, dans les grandes villes comme dans les petites collectivités. Cela peut toucher n'importe qui, n'importe où.

## PERSPECTIVE BIBLIQUE

Nous avons tendance à fermer les yeux sur une histoire peu connue du Deuxième livre de Samuel. On y entend la voix plaintive de la

princesse Tamar, fille du roi David, agressée par son demi frère, Amnon. Bien qu'elle ne soit pas esclave, elle n'est pas en mesure de résister à son demi frère, qui est plus fort qu'elle. Elle n'a pas été entendue. Son droit de choisir n'a pas été respecté.

« Elle lui répondit : "Non, mon frère, ne me déshonore pas, car on n'agit pas de cette manière en Israël. Ne commets pas cet acte odieux! Où irais-je, moi, traîner ma honte? Et toi, tu serais comme l'un des plus ignobles en Israël. Maintenant, parle donc au roi et il ne m'empêchera pas d'être à toi." Mais il ne voulut pas l'écouter. Il se montra plus fort qu'elle et il la viola (...) » (2 Samuel 13:12-14).

Si vous lisez toute l'histoire, vous serez choqués de découvrir la complicité de l'oncle de Tamar, ainsi que celle du père de la princesse, le roi David, lorsque ce dernier refuse de punir son fils Amnon.

## OBJECTIF

Telle est la situation déplorable des victimes de la traite de personnes aujourd'hui. Elles peuvent se sentir impuissantes à lutter contre leurs ravisseurs. Ceux qui tirent profit de l'esclavage peuvent disposer d'un immense pouvoir, et souvent la loi ne prévoit aucune protection pour les victimes.

Observez. Écoutez. Intervenez.

### *Prière*

*Père, aide-nous à entendre et à comprendre l'histoire de Tamar. Aide-nous à faire face à la réalité désagréable de son sort, semblable aujourd'hui à celui de personnes maltraitées, victimes d'esclavage ou de la traite de personnes. Aide nous à amplifier la voix de celles qui se sentent dépourvues de ressources et de moyens et de celles qui souffrent aux mains d'opresseurs. Aide nous à déjouer toute complicité avec de puissants malfaiteurs.*

AMEN.

# Unapologize

DE CHRISTINA BULGIN

Sister

The time has come  
to unapologize  
disentangle from shame  
long gripped, intertwined  
speak boldly in the whole voice that is you  
occupy your full space  
throw off encumberments  
imposed by self and others  
and in freedom to shine brightly  
the light that you have learned to dim  
except in moments  
implanted by the Light of the World

Cup that spark with tender hands  
and breathe it to flame  
Wild and wonderful you  
break out from the endless circle of motion  
ebbs and flows of truth and perception

Raise your voice fearlessly  
to Jehovah Rapha  
Restorer of Souls  
He releases shackles of expectation  
and decorum

The courage of the Lion of the tribe of Judah  
courses in your veins  
declaring you are the daughter of the King

Dance freely, a radiance of colour, purest joy of your Creator  
long hidden in limiting closets  
in cavernous recesses  
emerge as rays of sunlight  
breaching forest ceiling  
tendrils of warmth reaching down  
to deepest roots  
firm in their Life-Giving Foundation

Created for such a time as this  
you are glorious  
you are unbound  
you are beautiful

Go ahead and unapologize

[Traduction du texte gagnant du concours de poésie 2024 de la division  
de l'Ontario pour la sensibilisation à l'esclavage moderne et à la traite de  
personnes, catégorie Autonomisation des femmes]

*Publication autorisée conformément aux principes de la narration éthique.*

# JOUR QUATRE



## DANS LE PASSÉ

---

L'esclavage a été normalisé durant la majeure partie de l'histoire de l'humanité. Traditionnellement, cette condition était liée à la guerre. Si votre camp perdait la guerre ou qu'on vous capturait en territoire ennemi, vous deveniez esclave. Un esclave pouvait recouvrer la liberté en s'échappant, en rendant des services extraordinaires, en étant racheté pour une somme d'argent ou échangé contre un prisonnier détenu par le camp adverse. Beaucoup d'esclaves mouraient avant d'avoir la possibilité d'une libération. Et la plupart d'entre eux étaient loin de s'imaginer qu'ils pourraient être rachetés.

---

## AUJOURD'HUI

Selon le Global Slavery Index, il y aurait environ 17 000 personnes en situation d'esclavage au Canada, même si elles passent généralement inaperçues : 93 % des victimes de la traite de personnes sont nées au pays et plus de 50 % d'entre elles sont des femmes et des filles autochtones, alors que les Premières Nations forment 4,3 % de la population du Canada. Prenons le temps d'y réfléchir. Bien qu'il soit difficile d'évaluer l'ampleur de l'esclavage moderne et de la traite des personnes aux Bermudes, nous savons qu'aucun pays n'est épargné.

Au Canada et aux Bermudes, la loi permettrait de libérer les victimes si on pouvait mieux les repérer. L'esclavage est illégal au Canada et aux Bermudes depuis le 1er août 1834. Cependant, même si nous ne sommes pas témoins du commerce d'esclaves dans ces deux pays, l'esclavage existe quand même. La traite de personnes semble se limiter aux régions urbaines, qui font déjà l'objet d'une meilleure couverture médiatique. Mais cette activité criminelle est menée partout au Canada et aux Bermudes, et exploite des personnes de tous âges,

sexes et statuts économiques, dans des collectivités de toutes tailles.

## PERSPECTIVE BIBLIQUE

«La femme, se voyant découverte, vint toute tremblante se jeter à ses pieds, et déclara devant tout le peuple pourquoi elle l'avait touché, et comment elle avait été guérie à l'instant. Jésus lui dit : "Ma fille, ta foi t'a sauvée; va en paix."» (Luc 8:47-48).

Jésus fait en sorte que nous puissions constater la souffrance invisible. Comme la princesse Tamar, la femme dont il est question dans le passage précité n'était pas une esclave, mais une exclue (considérée comme rituellement impure). Elle avait honte de son état. Sa quête infructueuse de guérison menée pendant de nombreuses années est comparable au sort actuel des victimes d'exploitation, qui semblent invisibles dans notre monde. Pourtant, la force intérieure de cette femme l'a poussée à toucher le vêtement de Jésus. Puis, au milieu d'une foule nombreuse, Jésus s'est arrêté et a fini par apercevoir cette femme dont le dernier espoir était son meilleur espoir.

## OBJECTIF

Aujourd'hui, pensons :

*aux femmes autochtones disparues;*

*aux travailleurs étrangers temporaires;*

*aux jeunes filles au pair dont le passeport est conservé par leur employeur;*

*aux femmes prisonnières de l'industrie du sexe;*

*aux jeunes qui nouent des relations en ligne avec des personnes malintentionnées.*

Gardons les yeux ouverts pour repérer les signes d'esclavage moderne et de traite de personnes dans nos écoles, nos magasins, nos entreprises et nos rues. Au Canada, soyons prêts à appeler la Ligne d'urgence canadienne contre la traite des personnes pour aider celles qui pourraient être réduites au silence : **1-833-900-1010**. Au Canada et aux Bermudes, soyons prêts à entrer en contact avec l'Armée du Salut et

d'autres personnes qui sont au courant des activités d'esclavage moderne et de traite des personnes et s'engagent à y mettre fin.  
committed to ending it.

## *Prière*

*Père, fais-nous voir ceux et celles qui passent inaperçus dans notre société. Améliore notre compréhension de l'esclavage. Fais-nous prendre conscience qu'au-delà de notre horizon limité, des personnes mènent une triste existence. Ne mettons jamais en cause les victimes. Mets fin à notre ignorance qui découle de notre situation privilégiée de citoyens de pays prospères et sécuritaires. Aide-nous à poser des questions difficiles à nos politiciens et à exiger que l'on s'occupe des plus vulnérables d'entre nous. Aide nous à voir ce que tu vois. Puisseons-nous discerner le sens de notre mission en tant que disciples de Christ « pour apporter la liberté aux opprimés ». (Luc 4:18).*

AMEN.

# To Walk Intentional

DE MELANIE DOUGLAS

To walk intentional upon this sea, I must let go of myself, let go of me.  
The pain is a gift, and the gift is the pain,  
Sorrow speaks of what ghosts remain.

As I rustled here and there, I sometimes saw her, and I cared.  
I cared? I paused to ponder,  
On my way to work, then home again, I'd wonder.  
Seen her around, eyes to the sky, not down, or level, almost childlike, asking why.  
Got the vibe that she was nervous,  
Nervous yet trying to act impervious.  
There was something about her, something was off,  
Should I have embraced this feeling or not? I sensed a danger and a plot.

Then one day, she was just gone.  
Kept waiting to see her, by store windows and manicured lawns.  
Seasons changed, but her absence remained.  
What happened to her? Cold and ill dressed for the rain.  
Did I fail her? Did I not see? Or did I see too plainly, then say, no not me?

To walk intentional upon this sea, I must let go of myself, let go of me.  
The pain is a gift, and the gift is the pain,  
Sorrow speaks of what ghosts remain.

[Traduction du texte gagnant du concours de poésie  
2024 de la division de l'Ontario pour la sensibilisation  
à l'esclavage moderne et à la traite de personnes,  
catégorie « Conscientisation générale »]

*Publication autorisée conformément aux principes de la narration éthique.*



# JOUR CINQ

Photo: Milin John/Unsplash.com

## DANS LE PASSÉ

---

La plupart d'entre nous avons entendu parler de l'horrible trafic d'esclaves entre l'Afrique de l'Ouest et les Amériques. On estime à 12,5 millions le nombre d'Africains embarqués de force sur des navires en partance vers le Nouveau Monde durant cette période. De ce nombre, 10,7 millions auraient survécu à la traversée dans les cales des navires négriers. Ils ont débarqué en Amérique du Nord, dans les Antilles et en Amérique du Sud pour être vendus et séparés à jamais des membres de leur famille. Cette activité a souvent été exercée par des personnes qui se disaient chrétiennes.

Il a fallu beaucoup de temps pour que la race dirigeante éprouve suffisamment de honte et de dégoût face à cette activité et finisse par l'abolir. En Grande Bretagne, des personnes de couleur libres, telles qu'Olaudah Equiano et Mary Prince, ont participé activement à des mouvements abolitionnistes, aux côtés de personnalités telles que William Wilberforce et Josiah Wedgwood. L'abolition de l'esclavage a finalement été obtenue en Grande-Bretagne par voie parlementaire, sous l'impulsion de mouvements de droits civils, notamment menés par des femmes activistes. Aux États Unis, la question a donné lieu à une guerre civile, et l'héritage de la traite d'esclaves se fait encore sentir aujourd'hui dans les conflits raciaux nord-américains.

---

## AUJOURD'HUI

L'Armée du Salut se soucie des personnes vulnérables qui se sentent impuissantes. Dans tout le territoire, nos entités s'efforcent de renseigner le public, de prêter assistance aux personnes de tous âges et de tous sexes et de plaider auprès de notre gouvernement en faveur d'une loi qui permettra d'éliminer l'esclavage moderne et la traite de personnes.

Les défenseurs divisionnaires sont disponibles pour soutenir les entités auprès desquelles des personnes viennent demander de l'aide.  
are available to support local ministry units when people come to them for help.

## PERSPECTIVE BIBLIQUE

« C'est pour la liberté que Christ nous a affranchis. Tenez donc ferme dans cette liberté et ne vous placez pas de nouveau sous la contrainte d'un esclavage. » (Galates 5:1).

Comme il l'a souvent fait, Paul utilise la notion d'esclavage comme métaphore de la condition humaine avant la rédemption : il s'agissait pour lui de nous libérer de l'asservissement du péché. Examinons nos vies afin de rejeter :

*La conviction illusoire selon laquelle les victimes de traite ou d'exploitation méritent ou choisissent de tels modes de vie. Défaire cette idée étroite est notre mission en tant que chrétiens.*

*L'idée que nous méritons ou avons en quelque sorte gagné les libertés et les privilèges dont nous avons hérité.*

## OBJECTIF

Priez pour ceux et celles qui œuvrent en faveur de la liberté et de la justice pour tous. Prenez le temps de vous informer sur les ministères locaux qui luttent contre l'esclavage moderne et la traite de personnes. Rappelez-vous que tout travail qui améliore la résilience des femmes et des enfants ou qui donne du pouvoir aux femmes constitue une opération d'intervention et de prévention de l'esclavage moderne et de la traite de personnes. Prenez connaissance de ces réalités au Canada et aux Bermudes grâce à notre formation sur la question de l'esclavage moderne et de la traite des personnes, et à la formation *Deep and Wide*, proposée par le Collège universitaire Booth. Consultez et utilisez les ressources accessibles sur [salvationist.ca/traité-de-personnes](http://salvationist.ca/traité-de-personnes).

## *Prière*

*Père, nous reconnaissons nos préjugés et notre impuissance. Que l'Évangile de la liberté prenne plus d'importance dans nos cœurs et nos esprits. Aide nous à collaborer avec toi, afin que tu puisses accomplir beaucoup plus dans la lutte contre l'esclavage moderne et la traite de personnes au Canada, aux Bermudes et dans le monde entier. Nous prions pour ceux et celles qui sont activement engagés dans cette œuvre, partout dans le monde.*

AMEN.

Si vous soupçonnez qu'une personne est victime d'esclavage moderne ou de traite de personnes, appelez la Ligne d'urgence canadienne contre la traite des personnes, en composant le  
**1-833-900-1010**

Site Web SA JUSTICE Interventions contre l'esclavage moderne et la traite de personnes :  
**[salvationist.ca/traites-de-personnes](https://salvationist.ca/traites-de-personnes)**

